



**KERN & Sohn GmbH**

Ziegelei 1  
D-72336 Balingen  
E-Mail: [info@kern-sohn.com](mailto:info@kern-sohn.com)

Tel: +49-[0]7433- 9933-0  
Fax: +49-[0]7433-9933-149  
Internet: [www.kern-sohn.com](http://www.kern-sohn.com)

## Betriebsanleitung Babywaage Operating Manual Baby scales

### KERN MBD

Version 1.0  
2017-08

English Deutsch



MBD-BA-de-1710

**D** Weitere Sprachversionen finden Sie online unter [www.kern-sohn.com/manuals](http://www.kern-sohn.com/manuals)

**E** Más versiones de idiomas se encuentran online bajo [www.kern-sohn.com/manuals](http://www.kern-sohn.com/manuals)

**F** Vous trouverez d'autres versions de langue online sous [www.kern-sohn.com/manuals](http://www.kern-sohn.com/manuals)

**GB** Further language versions you will find online under [www.kern-sohn.com/manuals](http://www.kern-sohn.com/manuals)

**I** Trovate altre versioni di lingue online in [www.kern-sohn.com/manuals](http://www.kern-sohn.com/manuals)

**PL** Inne wersje językowe znajdą Państwo na stronie [www.kern-sohn.com/manuals](http://www.kern-sohn.com/manuals)

**NL** Bijkomende taalversies vindt u online op [www.kern-sohn.com/manuals](http://www.kern-sohn.com/manuals)



# KERN MBD

Version 1.0 2017-08

## Betriebsanleitung Babywaage

1	Technische Daten.....	3
2	Konformitätserklärung.....	3
3	Grundlegende Hinweise (Allgemeines) .....	4
3.1	Bestimmungsgemäße Verwendung .....	4
3.2	Sachwidrige Verwendung .....	4
3.3	Gewährleistung.....	5
3.4	Prüfmittelüberwachung.....	5
4	Grundlegende Sicherheitshinweise.....	5
4.1	Hinweise in der Betriebsanleitung beachten .....	5
5	Transport und Lagerung.....	5
5.1	Kontrolle bei Übernahme .....	5
5.2	Verpackung .....	5
6	Auspacken, Aufstellung und Inbetriebnahme .....	6
6.1	Aufstellort, Einsatzort.....	6
6.2	Auspacken .....	6
6.2.1	Aufstellen der Waage .....	6
6.2.2	Lieferumfang.....	6
6.3	Batteriebetrieb ( Einlegen u. Entnahme ) .....	6
6.4	Erstinbetriebnahme .....	7
7	Betrieb.....	7
7.1	Display.....	7
7.2	Tastaturübersicht .....	7
8	Benutzung der Waage.....	8
8.1	Wägen.....	8
8.2	Tarieren .....	8
8.3	Wägeeinheit umschalten.....	9
8.4	Speicherfunktion .....	9
8.5	Holdfunktion (Stillstandsfunktion) .....	10
8.6	Auto-Off-Funktion.....	11
9	Fehlermeldungen .....	11
10	Wartung, Instandhaltung, Entsorgung.....	11
10.1	Reinigen .....	11
10.2	Wartung, Instandhaltung.....	11
10.3	Entsorgung .....	11
11	Kleine Pannenhilfe.....	12

## 1 Technische Daten

KERN	MBD 20K2
Ablesbarkeit (d)	0.01 kg
Wägebereich (Max)	15 kg
Reproduzierbarkeit	0.01 kg
Linearität	0.01 kg
Wägeeinheiten	kg / lb
Einschwingzeit (typisch)	2 – 3 sec.
Anwärmzeit	10 min
Betriebstemperatur	+ 10° C ... + 40° C
Auto-Off	nach 20 sec.
Stromversorgung	Batteriebetrieb 2 x 1,5V, Größe AAA Betriebsdauer 20 h
Luftfeuchtigkeit	max. 80 % (nicht kondensierend)
Waage komplett montiert (B x T X H ) mm	597 x 350 x 74 mm
Waagschale mm	650 x 350 x 55 mm
Gewicht kg (netto)	2.0 kg

## 2 Konformitätserklärung

Die aktuelle EG/EU-Konformitätserklärung finden Sie online unter:

[www.kern-sohn.com/ce](http://www.kern-sohn.com/ce)

### 3 Grundlegende Hinweise (Allgemeines)

#### 3.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Waage dient zum Bestimmen des Gewichts von Babys im Liegen, für den privaten Bereich. Ein Einsatz dieser Waage im medizinischen Bereich ist nicht zulässig. Für den Wägevorgang ist das Baby auf die Wägeplatte zu legen. Nach Erreichen eines stabilen Wägewertes kann der Wägewert abgelesen werden.

Die Waage ist vor jedem Einsatz durch die mit der sachgerechten Handhabung vertraute Person auf den ordnungsgemäßen Zustand zu prüfen.

#### Zusatzinformation für Babywaage:

Babywaagen sind dafür ausgelegt, Kinder im Liegen zu wiegen. Wenn die Kinder im Sitzen gewogen werden, sind diese in die Mitte der Waagschale zu setzen.



Babys die sich auf der Waagschale befinden, sind unter ständiger Beobachtung zu halten, um ein Herausfallen zu vermeiden. Hinweis auf der Waagschale beachten !



#### 3.2 Sachwidrige Verwendung

Keine Dauerlast auf der Wägeplatte belassen. Diese kann das Messwerk beschädigen.

Stöße und Überlastungen der Waage über die angegebene Höchstlast (Max), abzüglich einer eventuell bereits vorhandenen Taralast, unbedingt vermeiden. Die Waage kann hierdurch beschädigt werden.

Waage niemals in explosionsgefährdeten Räumen betreiben. Die Serienausführung ist nicht Ex-geschützt.

Die Waage darf nicht konstruktiv verändert werden. Dies kann zu falschen Wägeergebnissen, sicherheitstechnischen Mängeln sowie der Zerstörung der Waage führen. Die Waage darf nur gemäß den beschriebenen Vorgaben eingesetzt werden. Abweichende Einsatzbereiche/Anwendungsgebiete sind von KERN schriftlich freizugeben.

### 3.3 Gewährleistung

Gewährleistung erlischt bei

- Nichtbeachten unserer Vorgaben in der Betriebsanleitung
- Verwendung außerhalb der beschriebenen Anwendungen
- Veränderung oder Öffnen des Gerätes
- mechanische Beschädigung, und Beschädigung durch Medien, Flüssigkeiten
- natürlichem Verschleiß und Abnutzung
- nicht sachgemäße Aufstellung oder elektrische Installation
- Überlastung des Messwerkes
- Fallenlassen der Waage

### 3.4 Prüfmittelüberwachung

Im Rahmen der Qualitätssicherung müssen die messtechnischen Eigenschaften der Waage und eines eventuell vorhandenen Prüfgewichtes in regelmäßigen Abständen überprüft werden. Der verantwortliche Benutzer hat hierfür ein geeignetes Intervall sowie die Art und den Umfang dieser Prüfung zu definieren. Informationen bezüglich der Prüfmittelüberwachung von Waagen sowie die hierfür notwendigen Prüfgewichte sind auf der KERN-Homepage ([www.kern-sohn.com](http://www.kern-sohn.com)) verfügbar. Im akkreditierten DKD-Kalibrierlaboratorium können bei KERN schnell und kostengünstig Prüfgewichte und Waagen kalibriert werden (Rückführung auf das nationale Normal).

## 4 Grundlegende Sicherheitshinweise

### 4.1 Hinweise in der Betriebsanleitung beachten

Lesen Sie diese Betriebsanleitung vor der Aufstellung und Inbetriebnahme sorgfältig durch, selbst dann, wenn Sie bereits über Erfahrungen mit KERN-Waagen verfügen.

## 5 Transport und Lagerung

### 5.1 Kontrolle bei Übernahme

Überprüfen Sie bitte die Verpackung sofort beim Eingang sowie das Gerät beim Auspacken auf eventuell sichtbare äußere Beschädigungen.

### 5.2 Verpackung

Bewahren Sie alle Teile der Originalverpackung für einen eventuell notwendigen Rücktransport auf.

Für den Rücktransport ist nur die Originalverpackung zu verwenden.

Trennen Sie vor dem Versand alle angeschlossenen Kabel und lösen/beweglichen Teile.

Bringen sie evtl. vorgesehene Transportsicherungen an. Sichern Sie alle Teile z.B. Wägeplattform, Netzteil, Stativ, Bediengerät usw. gegen Verrutschen und Beschädigung.

## 6 Auspacken, Aufstellung und Inbetriebnahme

### 6.1 Aufstellort, Einsatzort

Die Waagen sind so konstruiert, dass unter den üblichen Einsatzbedingungen zuverlässige Wägeregebnisse erzielt werden.

Exakt und schnell arbeiten Sie, wenn Sie den richtigen Standort für Ihre Waage wählen.

**Beachten Sie deshalb am Aufstellort folgendes:**

- Waage auf eine stabile, gerade Fläche stellen;
- extreme Wärme sowie Temperaturschwankungen z.B. durch Aufstellen neben der Heizung oder direkte Sonneneinstrahlung vermeiden;
- Waage vor direktem Luftzug durch geöffnete Fenster und Türen schützen;
- Erschütterungen während des Wägens vermeiden;
- Waage vor hoher Luftfeuchtigkeit, Dämpfen und Staub schützen;
- Setzen Sie das Gerät nicht über längere Zeit starker Feuchtigkeit aus. Eine nicht erlaubte Betauung (Kondensation von Luftfeuchtigkeit am Gerät) kann auftreten, wenn ein kaltes Gerät in eine wesentlich wärmere Umgebung gebracht wird. Akklimatisieren Sie in diesem Fall das vom Netz getrennte Gerät ca. 2 Stunden bei Raumtemperatur.
- statische Aufladung der Waage und der zu wiegenden Person vermeiden.
- Kontakt mit Wasser vermeiden

Beim Auftreten von elektromagnetischen Feldern, bei statischen Aufladungen sowie bei instabiler Stromversorgung sind große Anzeigeabweichungen (falsche Wägeregebnisse) möglich. Der Standort muss dann gewechselt werden.

### 6.2 Auspacken

Die Einzelteile der Waage bzw. die komplette Waage vorsichtig aus der Verpackung nehmen und am vorgesehenen Standort aufstellen. Bei der Verwendung des Netzteils ist darauf zu achten, dass durch die Zuleitung keine Stolpergefahr ausgeht.

#### 6.2.1 Aufstellen der Waage

Dabei ist zu beachten dass die Wägeplatte genau waagrecht steht.

#### 6.2.2 Lieferumfang

**Serienmäßiges Zubehör:**

- Betriebsanleitung
- Batterien ( 2 x AAA 1,5V )

### 6.3 Batteriebetrieb ( Einlegen u. Entnahme )

Das Batteriefach befindet sich auf der Unterseite der Waage.

An der umgedrehten Waage den Batteriefachdeckel abnehmen. Batterien polungsrichtig einlegen ( Kennzeichnung auf dem Boden des Batteriefaches beachten )

Batteriefach schließen und Waage wieder umdrehen.

Sind die Batterien erschöpft, erscheint im Display „bAtt“ und die Batterien müssen gewechselt werden.

Wird die Waage längere Zeit nicht benützt, Batterien herausnehmen und getrennt aufbewahren. Auslaufen von Batterieflüssigkeit könnte die Waage beschädigen.

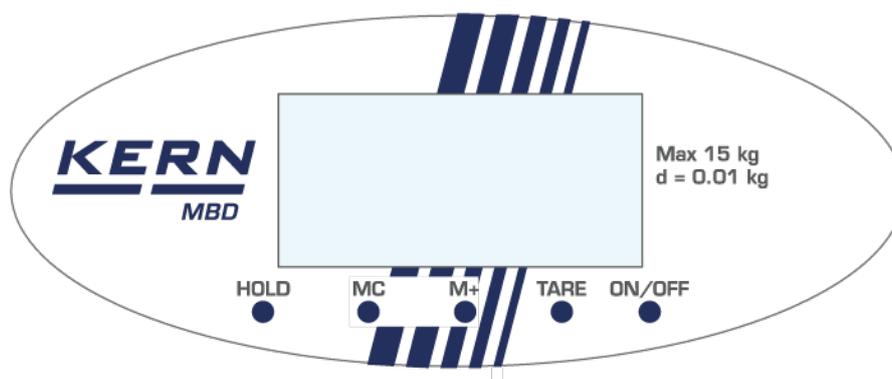
#### 6.4 Erstinbetriebnahme

Um bei elektronischen Waagen genaue Wägeregebnisse zu erhalten, müssen die Waagen ihre Betriebstemperatur (siehe Anwärmzeit Kap. 1) erreicht haben. Die Waage muss für diese Anwärmzeit eingeschaltet sein.

Die Genauigkeit der Waage ist abhängig von der örtlichen Fallbeschleunigung.

## 7 Betrieb

### 7.1 Display



### 7.2 Tastaturübersicht

ON/OFF	Waage ein- bzw. ausschalten
TARE	Waage tarieren
M+	Wägewert speichern
MC	Gespeicherten Wägewert aufrufen
HOLD	Holdfunktion

## 8 Benutzung der Waage

### 8.1 Wägen

- ⇒ Waage mit ON/OFF einschalten. Nach dem Selbsttest erscheint die Nullanzeige, die Waage befindet sich nun im Wägemodus



- ⇒ Baby vorsichtig in die Waagschale legen und Wägewert ablesen.



(Beispiel)

### 8.2 Trieren

Das Eigengewicht beliebiger Vorlasten lässt sich auf Knopfdruck wegtarieren, damit bei nachfolgenden Wägungen das tatsächliche Gewicht des Babys angezeigt wird.

- ⇒ Gegenstand (z. B. Handtuch oder Unterlage) auf die Waagschale legen. Warten bis das Symbol für „instabil“ „~“ verschwindet.



(Beispiel)

- ⇒ TARE drücken, die Nullanzeige erscheint
- ⇒ Baby in die Waagschale legen. Warten bis das Symbol für „instabil“ „~“ verschwindet, dann das Wägeresultat ablesen.
- ⇒ Bei entlasteter Waage wird der gespeicherte Tarawert mit negativem Vorzeichen angezeigt.



(Beispiel)

### 8.3 Wä geeinheit umschalten

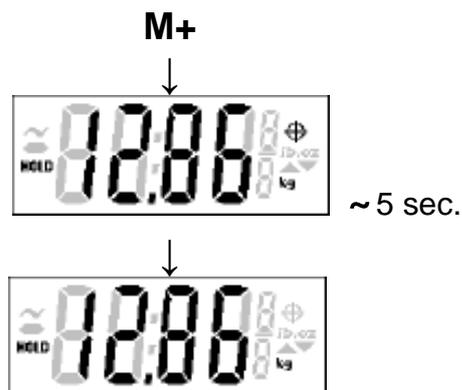
- ⇒ Bei Nullanzeige warten bis das Symbol für „instabil“ „~“ verschwindet .TARE drücken. Die Wä geeinheit wechselt von kg ↔ lb und die nächste Wägung kann vorgenommen werden.

### 8.4 Speicherfunktion

Die Waage besitzt eine integrierte Speicherfunktion, mit der ein Wä gewert gespeichert und bei Bedarf abgerufen werden kann.

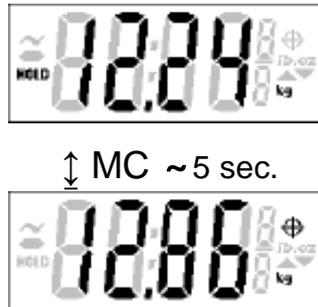
#### Wä gewert speichern:

- ⇒ Waage mit ON/OFF einschalten, Nullanzeige abwarten
- ⇒ Baby in die Waagschale legen
- ⇒ Warten bis das Symbol für „instabil“ „~“ verschwindet .
- ⇒ M+ drücken, der Wä gewert ist gespeichert. Das Symbol  erscheint für 5 Sekunden und erlischt danach.



## Gespeicherten Wägewert aufrufen:

- ⇒ MC drücken, der zuvor gespeicherte Wägewert erscheint in der Anzeige, mit dem Symbol  für 5 Sekunden. Danach wird der aktuelle Wägewert angezeigt.



Der gespeicherte Wägewert verbleibt so lange im Speicher, bis ein neuer Wert gespeichert wird oder die Kapazität der Batterie erlischt.

## 8.5 Holdfunktion (Stillstandsfunktion)

Die Waage hat eine integrierte Stillstandsfunktion (Mittelwertbildung). Mit dieser ist es möglich, das Baby exakt zu wiegen, auch wenn es nicht ruhig auf der Waagschale liegt.

- ⇒ Waage mit ON/OFF einschalten, Nullanzeige abwarten
- ⇒ Warten bis das Symbol für „instabil“ „~“ verschwindet .
- ⇒ Baby in die Waagschale legen
- ⇒ Warten bis das Symbol für „instabil“ „~“ verschwindet .
- ⇒ HOLD drücken, das Gewicht des Babys wird angezeigt und „eingefroren“.

Die Differenz zwischen „eingefrorenem“ Wägewert und gespeichertem Wägewert erscheint für 5 Sekunden.

Abwechselnd wird für ca. 5 Sekunden der Differenzwert und der aktuelle Wert angezeigt.

Bei einem negativen Wert kann kein Wert eingefroren werden.

Der eingefrorene Wägewert kann durch erneutes Drücken von HOLD gelöscht werden, die Waage befindet sich wieder im Wägemodus.

Der Wägewert kann nur eingefroren werden, bei einem Wert größer als 1 kg.

## 8.6 Auto-Off-Funktion

Die Waage verfügt über eine automatische Abschaltfunktion (Auto-Off). Wird die Waage länger als 20 Sekunden nicht benützt, schält sie sich automatisch ab. Durch Betätigen einer beliebigen Taste schält sich die Waage wieder ein und befindet sich im Wägemodus.

## 9 Fehlermeldungen

Die Waage schält sich automatisch nach ca. 2 Sekunden ab, nach dem eine der folgenden Fehlermeldungen angezeigt wird:

<b>Err0</b>	Programmfehler
<b>Err2</b>	Überlast
<b>bAtt</b>	Batteriekapazität zu niedrig

## 10 Wartung, Instandhaltung, Entsorgung

### 10.1 Reinigen

Benutzen Sie bitte keine aggressiven Reinigungsmittel (Lösungsmittel o.Ä.), sondern nur ein mit milder Seifenlauge angefeuchtetes Tuch, bzw. Haushaltsreiniger. Es ist darauf zu achten, dass keine Flüssigkeit in das Gerät eindringt. Reiben Sie mit einem trockenen, weichen Tuch nach.

Lose Verunreinigungen können vorsichtig mit einem Pinsel oder Handstaubsauger entfernt werden.

Waagen dürfen für die Reinigung nicht gekippt oder umgedreht werden, da dadurch Beschädigungen auftreten können.

**Verunreinigungen sofort entfernen.**

### 10.2 Wartung, Instandhaltung

Das Gerät darf nur von geschulten und von KERN autorisierten Servicetechnikern geöffnet werden.

### 10.3 Entsorgung

Die Entsorgung von Verpackung und Gerät ist vom Betreiber nach gültigem nationalem oder regionalem Recht des Benutzerortes durchzuführen.

## 11 Kleine Pannenhilfe

Bei einer Störung im Programmablauf sollte die Waage kurz ausgeschaltet und vom Netz getrennt werden. Der Wägevorgang muss dann wieder von vorne begonnen werden.

Hilfe:

<b>Störung</b>	<b>Mögliche Ursache</b>
Die Gewichtsanzeige leuchtet nicht.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Die Waage ist nicht eingeschaltet.</li><li>• Die Batterien/ Akkus sind falsch eingelegt oder leer</li><li>• Es sind keine Batterien / Akkus eingelegt.</li></ul>
Die Gewichtsanzeige ändert sich fortwährend	<ul style="list-style-type: none"><li>• Luftzug/Luftbewegungen</li><li>• Vibrationen des Tisches/Bodens</li><li>• Die Wägeplatte hat Berührung mit Fremdkörpern oder ist nicht richtig aufgesetzt.</li><li>• Elektromagnetische Felder/ Statische Aufladung (anderen Aufstellort wählen/ falls möglich störendes Gerät ausschalten)</li></ul>
Das Wäageergebnis ist offensichtlich falsch	<ul style="list-style-type: none"><li>• Die Waagenanzeige steht nicht auf Null</li><li>• Es herrschen starke Temperaturschwankungen.</li><li>• Die Anwärmzeit wurde nicht eingehalten.</li><li>• Elektromagnetische Felder / Statische Aufladung (anderen Aufstellort wählen / falls möglich, störendes Gerät ausschalten )</li></ul>

Beim Auftreten anderer Fehlermeldungen Waage aus- und nochmals einschalten. Bleibt Fehlermeldung erhalten, Hersteller benachrichtigen.





# KERN MBD

Version 1.0 2017-08

## Operating manual Baby scales

<b>1</b>	<b>Technical data</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Declaration of conformity</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Basic guidelines (general information)</b>	<b>4</b>
3.1	Proper use	4
3.2	Improper use	4
3.3	Warranty	5
3.4	Monitoring of test resources	5
<b>4</b>	<b>Basic safety instructions</b>	<b>5</b>
4.1	Observance of the instructions contained in the Operating Manual	5
<b>5</b>	<b>Transport and storage</b>	<b>5</b>
5.1	Verification upon acceptance	5
5.2	Packaging	5
<b>6</b>	<b>Unpacking, setup and start-up</b>	<b>6</b>
6.1	Site of installation, location of use	6
6.2	Unpacking	6
6.2.1	Scales setup	6
6.2.2	Scope of delivery	6
6.3	Battery operation (inserting and removing the batteries)	6
6.4	Initial start-up	7
<b>7</b>	<b>Operation</b>	<b>7</b>
7.1	Display	7
7.2	Keyboard overview	7
<b>8</b>	<b>Operation</b>	<b>8</b>
8.1	Weighing	8
8.2	Taring	8
8.3	Switching the weight units	9
8.4	Memory function	9
8.5	HOLD function	10
8.6	Auto-Off	11
<b>9</b>	<b>Error messages</b>	<b>11</b>
<b>10</b>	<b>Servicing, maintenance and disposal</b>	<b>11</b>
10.1	Cleaning	11
10.2	Servicing and maintenance	11
10.3	Disposal	11
<b>11</b>	<b>Assistance in case of minor failures</b>	<b>12</b>

## 1 Technical data

KERN	MBD 20K2
Readability	0.01 kg
Weighing range ( <i>Max</i> )	15 kg
Reproducibility	0.01 kg
Linearity	0.01 kg
Units	kg/lb
Stabilisation time	2–3 s
Warm-up time	10 min
Operating temperature	+10°C .... +40°C
Auto-Off	20 s
Power supply	battery operation: 2 x 1.5 V, type AAA operation time: 20 h
Air humidity	max. 80% (non-condensing)
Dimensions, completely assembled (W x D x H) mm	597 x 350 x 74 mm
Weighing pan, mm	650 x 350 x 55 mm
Weight kg (net)	2.0 kg

## 2 Declaration of conformity

Current EC/EU Declaration of Conformity is available online at:

[www.kern-sohn.com/ce](http://www.kern-sohn.com/ce)

### 3 Basic guidelines (general information)

#### 3.1 Proper use

The scales are used to determine the weight of babies in a lying position; they are intended for private use. Using the scales in medicine is not allowed.

In order to weigh the baby, put it on the weighing pan. The weight value can be read out once it is stabilised.

An authorised person must check for proper condition of the scales prior to each use.

#### Additional information on the baby scales:

Baby scales are intended for the weighing of children in a lying position. If the child is to be weighed in a sitting position, place it in the centre of the weighing pan.



You must continuously observe the baby placed on the weighing pan to avoid falling. Proceed according to the guideline placed on the weighing pan!



#### 3.2 Improper use

Do not expose the weighing pan to a prolonged load. It may cause damage to the measuring mechanism.

Always avoid impacts and overloads of the scales exceeding the specified maximum (*Max*) load by reducing the existing load with a tare. An impact or overload could result in damage to the scales.

Never use the scales in potentially explosive areas. The serial product version is not explosion-proof.

Do not introduce any structural modifications to the scales. It may cause incorrect weighing results, violation of technical safety conditions and may result in destruction of the scales.

The scales must only be operated in accordance with the guidelines specified above. Other scopes/fields of use must be approved by KERN in writing.

### 3.3 Warranty

The warranty expires in the following cases:

- the instructions contained herein are not observed;
- the scales are not used as intended;
- the scales are modified or opened;
- mechanical damage or damage caused by utilities or liquids;
- natural wear and tear;
- improper setting or incorrect electrical system;
- the measuring mechanism is overloaded;
- the scales fall.

### 3.4 Monitoring of test resources

As part of the quality assurance system, the technical measuring properties of the scales and (if applicable) the testing weight should be checked at regular intervals. To this end, the user responsible should determine an appropriate cycle, type and scope of such check. Information regarding the monitoring of test resources (scales and test weights) is available at KERN website ([www.kern-sohn.com](http://www.kern-sohn.com)). The test weights and scales can be calibrated quickly and cheaply at KERN calibration laboratory accredited by DKD (Deutsche Kalibrierdienst) (in reference to the national standard).

## 4 Basic safety instructions

### 4.1 Observance of the instructions contained in the Operating Manual

Carefully read this Operating Manual before setting and starting the appliance, even if you are already familiar with KERN balances.

## 5 Transport and storage

### 5.1 Verification upon acceptance

Immediately check the received package for visible external damage — the same applies to the device after unpacking.

### 5.2 Packaging

Keep all parts of the original packaging for any possible return transport.

Only use the original packaging for return transport.

Prior to dispatch, disconnect all cables and remove any loose/mobile parts.

Install the transport protecting devices, if any. Protect all parts (such as the weighing platform, power unit, stand, operating panel, etc.) against slipping and damage.

## 6 Unpacking, setup and start-up

### 6.1 Site of installation, location of use

The scales are designed in such a way that reliable weighing results are ensured in normal conditions of use.

The scales will operate accurately and fast if you choose the right location.

**Therefore, observe the following rules when choosing the installation site:**

- Place the scales on a stable and flat surface.
- Avoid extreme temperatures and temperature fluctuations that exist e.g. if the scales are located by a heater or in a place exposed to direct sunlight.
- Protect the scales against direct draughts due to open windows and doors.
- Avoid shocks during weighing.
- Protect the scales against high humidity, vapours and dust.
- Do not expose the device to long periods of extreme humidity. Undesired dew (condensation of air moisture on the appliance) may occur if the cold appliance is placed in a considerably warmer environment. In this case, acclimatize the device for approx. 2 h at the ambient temperature.
- Avoid static charge of the scales and persons to be weighed.
- Avoid contact with water.

Major indication deviations (incorrect weighing results) may occur in case of electromagnetic fields, static charges or unstable power supply. In such a case, change the location.

### 6.2 Unpacking

Carefully remove the complete scales or individual parts thereof from the packaging and place it in the intended location. If the power unit is used, the power cable may not pose a tripping hazard.

#### 6.2.1 Scales setup

The weighing pan must be in a perfectly horizontal position.

#### 6.2.2 Scope of delivery

**Serial accessories:**

- Operating Manual
- Batteries (2 x 1.5V AAA batteries)

### 6.3 Battery operation (inserting and removing the batteries)

The battery compartment is located at the bottom.

Turn the scales and remove the cover from the battery compartment. Insert the batteries according to their polarity (observe the marking at the bottom of the battery compartment).

Close the battery compartment and turn the scales again.

When the batteries are discharged, the display will indicate “bAtt” – in this case replace the batteries.

If the scales are not used for a long time, remove the batteries and store them separately. Any electrolyte flowing out could damage the scales.

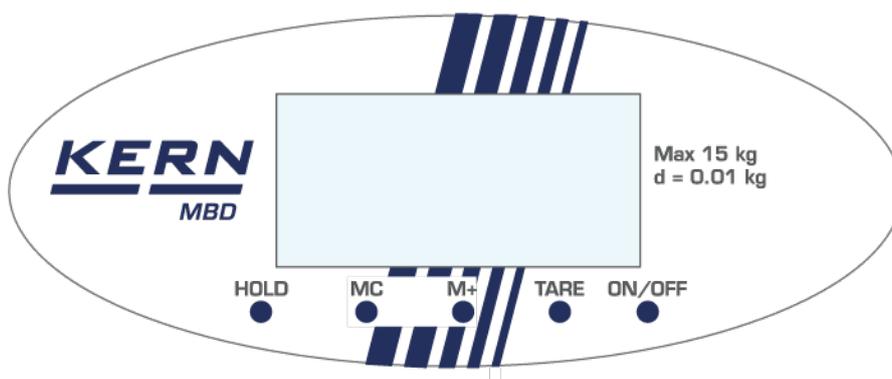
#### 6.4 Initial start-up

To obtain accurate weighting results using the electronic balances, the devices must reach an appropriate operating temperature (see Chapter 1: “Warm-up time”). The scales must be turned on during warming.

The scales accuracy depends on the local acceleration of gravity.

## 7 Operation

### 7.1 Display



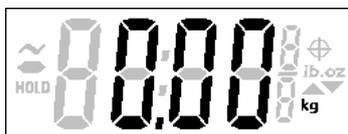
### 7.2 Keyboard overview

ON/OFF	Switching on/off
TARE	Taring the scales
M+	Memorising the weight values
MC	Displaying the memorised weight value
HOLD	HOLD function

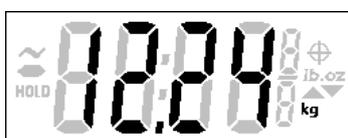
## 8 Operation

### 8.1 Weighing

- ⇒ Start the scales by pressing ON/OFF. After the self-test, the device shows the zero value – it is now in the weighing mode.



- ⇒ Carefully place the baby on the weighing pan and read the weighing value.



(Example)

### 8.2 Taring

The specific weight of any preload used for weighing can be tared by pressing the button – during the subsequent weighing processes the scales will display the actual weight of the baby.

- ⇒ Place an object (e.g. a towel or pad) on the weighing pan. Wait until the “unstable” (~) symbol disappears.



(Example)

- ⇒ Press TARE, the device will display the zero value.
- ⇒ Place the baby on the weighing pan. Wait until the “unstable” (~) symbol disappears and then read the weighing result.
- ⇒ Once the scales are unloaded, the tare value will be displayed with a negative value sign.



(Example)

### 8.3 Switching the weight units

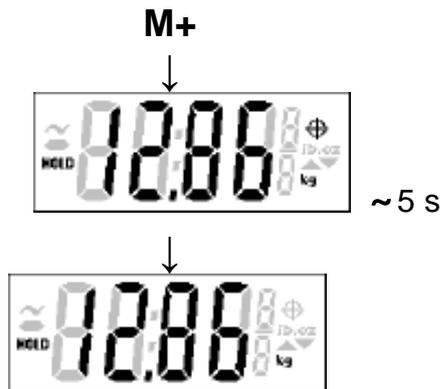
- ⇒ If zero is indicated, wait until the “unstable” ( ~ ) symbol disappears. Press TARE. The weight unit will be switched (kg ↔ lb), you may now start the next weighing process.

### 8.4 Memory function

The scales are provided with an integrated memory function that allows to memorise the weight values and display them when necessary.

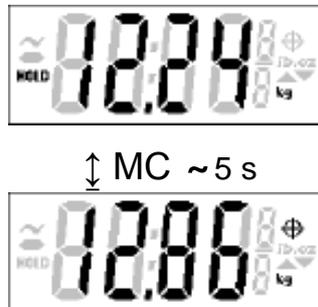
#### Memorising the weight values:

- ⇒ Start the scales by pressing ON/OFF and wait until the zero value appears.
- ⇒ Place the baby on the weighing pan.
- ⇒ Wait until the “unstable” ( ~ ) symbol disappears.
- ⇒ Press M+, the weight value will be memorised. The  symbol will be shown for 5 s, and then it will disappear.



### Displaying the memorised weight value:

- ⇒ Press MC, the display will show the memorised weight value along with the  symbol displayed for 5 s. Then the current weight value will be displayed.



The memorised weight value will be stored in the memory until a new value is memorised or the battery is discharged.

### 8.5 HOLD function

The scales are provided with an integrated HOLD (indication of average value) function. It allows for a precise weighing of a baby also when it does not lie calmly on the weighing pan.

- ⇒ Start the scales by pressing ON/OFF and wait until the zero value appears.
- ⇒ Wait until the “unstable” (~) symbol disappears.
- ⇒ Place the baby on the weighing pan.
- ⇒ Wait until the “unstable” (~) symbol disappears.
- ⇒ Press HOLD, the weight of the baby will be displayed and “frozen”.

For 5 s, the device will display the difference between the “frozen” and the memorised weight value.

The for 5 s the device will show the difference value and the current value.

If the value is negative, the indication will not be frozen.

The frozen weight value can be removed by pressing HOLD again – the scales will be switched back to the weighing mode.

The weight can be locked only, when the weight is over than 1 kg.

## 8.6 Auto-Off

The scales are provided with the Auto-Off function. If the device is not used for over 20 s, it will be automatically switched off.

If you press any button, the scales will be restarted and switched to the weighing mode.

## 9 Error messages

The scales are automatically turned off after approx. 2 s, and then the following error messages are displayed:

<b>Err0</b>	Programme error
<b>Err2</b>	Overload
<b>bAtt</b>	Batteries are low

## 10 Servicing, maintenance and disposal

### 10.1 Cleaning

Do not use any aggressive cleaning agents (solvents, etc.), but clean the device using only a cloth moistened with a mild soap lye or a household cleaning agent. Ensure that no liquid penetrates into the device. Wipe the device dry using a soft cloth. Loose contaminants can be carefully removed with a brush or manual vacuum cleaner.

The scales may not be tilted or turned, as it may cause damage.

**Immediately remove any contaminants.**

### 10.2 Servicing and maintenance

The device may only be operated and maintained by service technicians trained and authorised by KERN.

### 10.3 Disposal

The packaging and the device must be disposed of according to the national or regional law applicable in the location where the appliance is used.

## 11 Assistance in case of minor failures

In case of any disturbance in the programme, switch off the scales and disconnect them from power supply for a while. Then restart the weighing process.

Assistance:

<b>Disturbance</b>	<b>Possible cause</b>
The weight indication does not appear.	<ul style="list-style-type: none"><li>• The scales are off.</li><li>• Improperly inserted or discharged batteries.</li><li>• No batteries.</li></ul>
The weight indication is constantly changing.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Draught/movements of air.</li><li>• Table/floor vibration.</li><li>• The weighing pan is in contact with solids or is incorrectly installed.</li><li>• Electromagnetic fields / static charges (choose another location — turn off the device causing the disturbance, if possible).</li></ul>
The weighing result is obviously incorrect.	<ul style="list-style-type: none"><li>• The weight indication was not cleared.</li><li>• High temperature fluctuations.</li><li>• The warm-up time was not sufficient.</li><li>• Electromagnetic fields / static charges (choose another location — turn off the device that causes the disturbance, if possible).</li></ul>

In case of any other error messages, you must restart the scales. Contact the manufacturer if the error message persists.